

TITUS

Anparnintja

¹ Yinga Paul Altjirra urrkapunhapunha nama, Jesua Kristaka apostle turta.

Altjirrala yinganha yairnaka, relha erala urrarakala ntjarrurna, atha etnanha angkatja nthurra erinha kaltjinthitjika. Etnantama angkatja nhanha wumala erinha tnakitjinanga, alknaltara turta ntelalhitjinanga. ² Kurunga etna turtantama tnoatnoa kaaralhitjinanga ngampakala etatha nitjika. Arai, Altjirrala alha nhanha itjantema arrpmarnakalanga, era kala relha ekuranha ntjarranha lhelaka, etna ngampakala etatha nitjinala. Altjirranha turta itja orrtjerrama. ³ Lyarta era relha ntjarranha lhelintja nhanhiperra ilakantama, atha etnanha Yia Marra erinha kaltjinthamalanga. Altjirra erarra, Tangkalhelanha nurnakanhala, yinganha turnaka etnanha Yia Marra erinha kaltjinthitjika.

⁴ Titus-ai, atha Paul-ala pepa nhanha unkwangurna yairnama. Unta kunha worra nuka inthorra ngerra nama, ilirna Altjirra nyintanha tnakamanga. Altjirra Kaartanha, Krista Jesua Tangkalhelanha nurnakanha turta, unkwanga ngwanga rilhera turta ntelalhama.

Titus-ala worlamparinyaka ntarntarintja ingkairnitjika

⁵ Atha nganha nhangá pmara Crete-aka impurlalhaka, unta urrkapuntja arrpunha nhangá mangkilitjika. Unta turta worlamparinya ingkar-rakaka ntarntarintja ingkairnitjika, atha nganha turnakala ngerra. ⁶ Ntarntarintja nhanha etna ilparnintjakunya nitjika. Etna noa nyintakarta nitjika. Katjia etnakanha turta tnakanhakanha nitjika, itja irtirta, kangkwerrintja marnta paka.

⁷ Worlamparinnyaka tnairnarintja era turta ilparnintjakunya nitjika, era Altjirraka worla tnairnamanga. Era itja tjurnalhitjika, aaka paka yonthitjika. Era itja artwa drunk-erranha nitjika. Era itja tunhatunha nitjika, money-aka lherranha paka. ⁸ Era relha epinyaka tjina ntelalhitjika. Era angkatja marrakalka kangkitjika. Era eterrintja marrakarta nitjika, arratja turta. Era kerrintja nitjika. Era turta lherrintja kornanga ntarntaralhitjika. ⁹ Nurna nhangá Altjirraka angkatja nthurra erinha kaltjinthaka. Angkatja nhanha tnairnarintja era kuta tnyinitjika. Kurunga era relha ntjarranha kaltjinthamalinga, era tnakanhakanha ntjarranha tjipatjipilitjina, paala angkanhangkanha ntjarranha turta arratjilitjina.

Relha paala kaltjinthamala ntjarranha parrai

¹⁰ Arai, relha ntjarra arrpunha kangkwerrintja marnta nama. Etna yia palkinya angkama, orrtjerrama turta. Etna turta artwilintjiperra kuta angkarlanama. ¹¹ Untataka etnanha il-itjika, etna tjukunyerritjika. Etna kunha ramarama arrpunha ntjarranha parrpartilama, etnanha paala kaltjinthamala. Etnataka lakinha

kaltjinthama, money-akakwia wara. ¹² Artwa Crete-arinya nyinta, artwa inangkarla, arrpunharanga lakinha angkaka,

“Relha Crete-arinya ntjarra,

kutatha orrtjerrama.

Etna kutatha alkngarnterrama,

karningka turta nama.

Etna kutatha kwapakwapala ilkuma, ntjuma turta.”

¹³ Angkatja nhanha kala arratja inthorra nama. Lakinhang a unta paala kaltjinthanhinhanha ntjarrurna ilpungarrungarra inthorra angkitjika, etna Altjirranha arratjatitjantama tnakitjinanga. ¹⁴ Etnanha ilai etna itja wotha relha Jew ntjarraka yia kornakornaka kangkwerritjika. Etna turta itja relha lenha ntjarraka kangkwerritjika, etnala Altjirraka angkatja nthurra erinha ipmintja impukala.

¹⁵ Relha etnala eterrintja marrakarta nama, etna kala marniperra, kariperralka arratja kuta etarlarama. Kanh a relha etnala eterrintja kornakarta nama, etna marniperra, kariperralka paala kutala etarlarama. Eterrintja pa etakin-tja etnakanha korna kutanga warta. ¹⁶ Relha nhanha etna angkama etna kula Altjirraka kaltja. Etna pula ntelalhama, etna Altjirraka kotna namanga. Relha nhanha etnataka korna inthorra. Etna itja Altjirraka kangkwerrama. Etna turta yarna kuta marra paka ntelalhama.

2

Angkatja nhanga Titus-alala tnakanhakanha ntjarranha kaltjinthitjika

¹ Titus-ai, unta pula worla unkwanganha angkatja arratjanta kaltjinthitjika.

² Kngarripata ntjarranha ilai etna itja wine kngarra ntjutjika. Etna pula ilporatha nitjika, arratja eterritjika turta. Etnanha ilai turta, etna Altjirranha arratja kuta tnakitjika, relhaka kangkintja ntelalhitjika, itja porrkerritjika turta.

³ Arrkutja kngarripata ntjarranha ilai etna turta Altjirraka kuta eterritjika. Etna itja lhurkurta angkitjika. Etna itja wine-aka kngarra kangkitjika. Etna arrkutja kurrka ntjarranha marra kaltjinthitjika, ⁴ etnanha ilamala etna noa etnakanhaka, katjia etnakanhaka turta kangkitjika. ⁵ Etna arratja eterritjika, kerrintja nitjika, iltha etnakanha marra ntarntaritjika, relha arpunhaka kangkintja ntelalhitjika, noa etnakanhaka turta kangkwerritjika. Etna lakinha ntelalhamanga, relha arrpunha ntjarrala Altjirraka angkatja yarna arrampowutjina.

⁶ Artwa kurrka ntjarranha ilai, etna itja lherrintja kornaka kangkwerritjika.

⁷ Untarra turta arratja ntelalhai, arrpunha ntjarra unkwangananga ingkapala lhitjinanga. Unta worla unkwanganha kaltjinthamalanga, unta kerrintja nai, ilporatha turta. ⁸ Unta turta etnakurna katha angkai, etna nganha arratja wutjinanga. Kurunga relha etnala nurnaka antjakunya nama, etna yarna nurnakiperra lhurkurta angkitjina.

9 Urrkapunhapunha ntjarranha ilai etna kutatha itornka etnakanhaka kangkweritjika. Etna turta etnanha itja angkatja nthitjalputjika. 10 Etna turta itja nyilngakeritjika. Etna pula itornka etnakanhaka yultha arratja inthorratitja ntarntaritjika. Kurunga relha kotna ntjarrala turta lhangkaritjina, kaltjinthintja Altjirra Tangkalhelanha nurnakanhiperra, era kaltjinthintja tjiparra namanga.

Tnakanhakanha era arratja ntelalhitjika, Altjirrala erinha alkingaltarilakalanga

11 Arai, Altjirranha ngwanga nama, era turta relha ingkarrakanha tangkalhelitjika antja nama. Nhanha Altjirrala relha ingkarrakaka katha inthorra ntelaka. 12 Era turtantama nurnanaha kaltjinthama itja wotha ekura irrpaltheritjika, lherrintja kornaka turta itja kangkweritjika. Nurna pula lyarta arratjantama ntelalhitjika, ekura kuta eteritjika turta, 13 nurna kaaralhamalanga Altjirra Kngarra nurnakanha makalaria inthorra pitjalputjika. Nhanhatitja, nurna Krista Jesua Tangkalhelanha nurnakanhaka kaaralhamalanga. 14 Krista Jesua era kunha nthalhakala, nurnakakwia, era korna ingkarraka nurnakanha iwutjinanga. Nurnantama relha alkingaltara ekuranha nitjinanga. Nurna turta kutatha antja nitjinanga kangkintja ntelalhitjika.

15 Angkatja nhanha ingkarraka unta worla unkwanganha kaltjinthai. Etnakurna ilpungarungarra angkai. Arrpunha paka paala angkamanga, erinha parrai. Itja porerrai.

3

Relha Lorinya ntjarranga urlarra arratja ntelalhai

¹ Unta worla unkwanganha kutatha ilpangkalhelai, etnakathaka nama tjitjarta ntjar-raka kangkwerritjika, itornka ntjarraka turta. Etna turta thakerritjika kutatha arratja ntelalhitjika. ² Etna itja relha arrpunhiperra lhur-rkurta angkitjika. Etna pula relha ingkarrakaka rilhera, antjapulya turta ntelalhitjika. ³ Arai, ar-kurla nhang a nurna turta irtirta nitjata, kangkwerrintja marnta turta. Nurna lherrintja kor-naka kangkwerritjata. Nurna ntelalhitjata nurna antja namanga ngerra. Nurna relha arrpunhaka yulthakalka lherritjata. Nurna yirrknga nitjata. Nurna leltjakaleltja nitjata, nyintaminyinta ar-punhaka antjakunya turta.

⁴ Kurunga Altjirranha, Tangkalhelanhanurnakanha pitjika. Era nurnaka montjamontja, kangkintja turta ntelalhaka.

⁵ Erantama nurnanha tangkalhelaka, erarrpa montjamontja namanga, itja nurna relha arratja, marra paka namanga.

Era nurnanha tangkalhelaka nurnanha kwatjala ilknngimala, Enka Alknngaltarala turta lyartinyilamala.

Lakinha nurna wothe alknngerraka, Altjirraka katjiantama.

⁶ Enka Alknngaltara nhanha erinha Altjirrala nurnakurna yairnaka, Jesua Krista, Tangkalhelanhanurnakanharlarlanga.

⁷ Nurna Altjiranga urlarra kala relha arratjantama nama, Altjirranha nurnaka ngwanga ntelalhakalanga. Lakinhang a nurna kala 'lirantama nama. Nurna turtantama tnoatnoa kaaralhama pmara ngampakala ekuranhurna irrputjika.

⁸ Nhanha angkatja nthurra nama.

Yingantama antja unta angkatja nhanha ekarlta kuta kaltjinthitjika. Kurunga relha etnala Altjirranha tnakama, etna relha arrpunhaka tangitjala nitjina, kangkintja turta ntelalhitjina. Arai, angkatja nhanha athala ilentjikala, etnataka relha ingkarrakaka tjiparra nama.

⁹ Kanh a angkatja irtirta, palkinyalka kala impala. Relha arrpunha ntjarra mpaarangarangeperra iwurramanga, etnanha impai etnarra iwurritjika. Angkatja lakinhala yarna relhanha marrilama, tangkalhelama paka. ¹⁰ Relha arrpunhala paka worlamparinya etnanha tjalpalhelamanga, unta erinha parritjika. Unta paka erinha tharraranga yarna parrakalanga, ekuranga kala tjanantalthai. ¹¹ Relha lakinha ngerrataka kala parrpartilalhakala nama, imilalhakala turta.

Angkatja ingkarninya

¹² Atha artwa Artemas-anha unkwangurna yairnitjina, itjanga paka, artwa Tychicus-anha. Era kala unkwangurna pitjikalangantama, unta nukurna parrpa pitjai, Nicopolis town-urna. Yin-gataka eterraka Nicopolis ekurala kuterritjika, lhurrapaka.

¹³ Artwa intarrangaltha nhanga, Zenas-anha, nukurna parrpa yairnai, artwa Apollos-anha turta. Itja kngwerrai erinhatharra tjaiyaka wantitjika.

¹⁴ Relha nurnakanha kunha kaltjerritjika relha nakapakarlerrakala ntjarraka tangitjala nitjika. Kurunga etna itja palkala wara narlanitjina.

¹⁵ Relha etnala nukalela nama, etna nganha anparnama. Unta turta tjina tnakanhakanha ilirnakanha anparnai.

Altjirranha rrakangkarra ingkarrakaka ngwanga ntelalhama.

**Altjirraka angkatja - Arrarnturna
kngartiwukala
The New Testament in the Western Arrarnta
language of Australia**

copyright © 1997 Bible Society of Australia

Language: Western Arrarnta (Arrarnta, Western)

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2019-05-14

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

e7dac67a-727e-547f-9edb-55e6c28bb3b9